

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 85 (1987)

**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Identifikation mit dem Lehrberuf beitragen. So würde unserem Berufsstand seine volle Anerkennung wieder zugutekommen.

*Christian Burkhalter*

## Aufgabe 3/87

Der Absatz 5.3.3. in den Weisungen für die Anwendung der automatischen Datenverarbeitung in der Parzellarvermessung vom 28.11.74 lautet:

Kontrollmasse:

«Einfach bestimmte Grenzpunkte sind mindestens durch ein geeignetes Kontrollmass zu kontrollieren.» Welche Distanz- oder Winkelfehler sind trotzdem möglich?

*Hans Aeberhard*

L'art. 5.3.3. des instructions sur l'application du traitement automatique de l'information dans la mensuration parcellaire du 28.11.74 stipule:

Mesures de contrôle;

«Les points limites ou de situation servant à la définition des limites de propriété levés une seule fois, seront contrôlés par au moins une mesure de contrôle adéquate, le cas échéant par un point excentrique choisi de façon appropriée.»

Quelles erreurs de distance ou d'angle sont malgré tout possibles?

Il capoverso 5.3.3. delle direttive per l'impiego dell'elaborazione elettronica dei dati nella misurazione particellare del 28.11.84 dice quanto segue:

«Determinati punti di confine sono perlomeno da controllare tramite una misura di controllo idonea.»

Quali errori di distanza o angolo sono tuttavia possibili?

## Lehrabschlussprüfungen für Vermessungszeichner Frühjahr 1987

Von 120 an der Gewerbeschule Zürich geprüften Lehrlingen (davon 13 Lehtöchter) haben 118 die Prüfung mit Erfolg bestanden. Zwei Lehrlingen konnte der Fähigkeits-Ausweis nicht ausgehändigt werden, und zwar dem einen infolge ungenügender Gesamtnote und dem anderen infolge ungenügender Note in den praktischen Arbeiten. Der Noten-Durchschnitt liegt wie im Frühjahr 1985 bei 4,99 (4,96 im Frühjahr 1986). Mit Bücher Gutscheinen und einer Anerkennungskarte für sehr gute Leistungen wurden die folgenden Kandidaten bedacht:

Mit Note 5,6

Dubach Heinz  
Schlatter Andreas

Bigler / Bolligen  
Wilhelm + Müller / Dielsdorf

Mit Note 5,5

Bauer Roland

Sennhauser, Werner +  
Rauch / Schlieren  
Caflich & Partner /  
Richterswil  
Lüber / Wattwil  
Schenk A.G. / Liestal  
Lips + Jordi / Münsingen  
Naef + Bichsel / Bern  
Corrodi, Pfenninger +  
Kuprecht A.G. / Stäfa

Bühlmann Martin

Etter Thomas  
Frauenknecht A.  
Judt Thomas  
Moser H.-R.  
Widmer Markus

Mit Note 5,4

Bichsel Herbert

Beer, Schubiger +  
Benguere / Oensingen  
Keller A.G. / Biberist  
K. Aufdenblatten / Zermatt  
J. Caffisch + Partner /  
Einsiedeln

Mäusli Martin

Meier Franziska

A. Bättig / Murten  
Vermessungsamt  
Kt. Thurgau / Frauenfeld  
Kost + Nussbaumer /  
Sursee

Priestnigg Othmar

Schmid Christoph  
Sortmann Martin

Walter + Porta / Brugg  
Kreisgeometerbüro  
Arlesheim  
R. Küntzel / Paspels  
H. + H.U. Ackermann /  
Aarau

Spinatsch Paul  
Widmer Lorenz

*Prüfungskommission  
für Vermessungszeichner*

**Wer aufhört  
zu werben,  
um Geld zu sparen,**

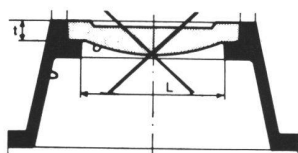


**könnte genauso seine  
Uhr stehen lassen,  
um Zeit zu sparen.**

Mehr Sicherheit im Strassenverkehr mit

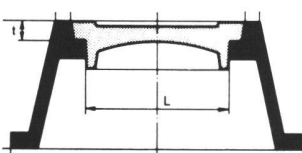
## Chrétien-Polygonkappen

**Bisher:**



Deckel nur eingelegt

**Verbesserte Ausführung:**



Deckel geführt

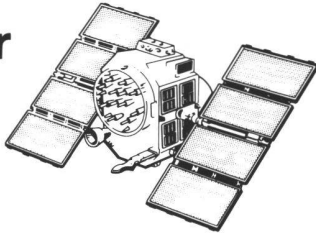


seit **1883**

**Chrétien & Co.**  
Eisen- und Metallguss  
**4410 Liestal**

**Tel. 061 / 91 56 56**

## Zentimeter genaues Messen mit GPS



Wir unterstützen Sie bei Punktbestimmungsaufgaben mit unseren WM101 Empfängern.

Für ● Netzverdichtungen  
● Photogrammetrische Passpunkte  
● Fixpunkte im Strassen- oder Leitungsbau  
bieten wir eine kostengünstige Lösung.

Wenn Sie mehr wissen möchten, rufen Sie uns bitte an!

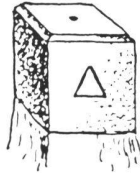
KELLER VERMESSUNGEN AG  
Landvogt-Waser-Str. 65  
Postfach 282  
CH-8405 WINTERTHUR  
Tel. (052) 29 70 25



## GRANITECH AG MÜNSINGEN

Stegreutiweg 2  
3110 Münsingen  
Telefon 031/92 45 45

Depot Willisau  
Tel. 045/81 10 57



Wir liefern:

**Granit-Marchsteine**  
12 x 12 60-70 cm Fr. 11.80  
14 x 14 60-70 cm Fr. 12.50

**Kleinpflaster**  
8 x 11 cm  
1. Kl. grau-blau Fr. 275.- p. t.  
2. Kl. grau-blau Fr. 245.- p. t.  
2. Kl. gemischt Fr. 235.- p. t.

**Granit- und Marmorküchen-  
abdeckungen** ab Fr. 1900.-

grössere Mengen  
Spezialofferte verlangen

Eigener Steinbruchbetrieb  
Eigene Verarbeitungswerk

Seit 1894

**GRANITI  
MAURINO**

Tel. 092 72 13 22/3  
Telex 846 453 masa ch

CH-6710 Biasca

**Sämtliche  
Granitarbeiten**

Patent N° 647193

### Der Maurino - Markstein

Erfahrung, Forschung und Organisation ermöglichen es uns, Ihnen eine neue Ausführung Granitmarkstein mit den folgenden Charakteristiken vorzustellen:

#### Abmessungen nach Wunsch

Normal: Kopf 12 x 12, 13 x 13, 14 x 14 cm,

Höhe 60 cm

Zentrumsloch oder Kreuz

Oberfläche gesägt oder fein gestockt

4 Seiten oben auf 3-4 cm ringsum gesägt oder behauen, Rest roh gespalten

Standfläche gesägt

Ausführung in Tessinergranit 195.9 N/mm<sup>2</sup> (= 1998 Kp/cm<sup>2</sup>) -

Wasseraufnahmefähigkeit 2.2 Masse % -

Rohdichte 2653 kg/m<sup>3</sup>

#### Vorteile beim Versetzen

Die ebene und glatte Oberfläche erleichtert das Auflegen der Wasserwaage.

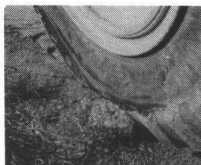
Die ebene und glatte Auflagefläche gewährleistet besseren Halt und erhöhte Stabilität im Boden.

#### Vorteile nach dem Versetzen

An der glatten Oberfläche kann sich kein Schmutz festsetzen, der Markstein bleibt daher stets gut sichtbar und unterscheidet sich deutlich von andern Steinen.

Die rohen Seitenflächen vermitteln besseren seitlichen Halt im Boden, der Markstein lässt sich nicht entfernen.

Die ebene und genau waagrecht Auflagefläche kann allfälligem Druck von oben wirksamer widerstehen und ihn besser verteilen, wodurch mögliches Einpressen in den Boden auch in weichem, sumpfigem Gelände unter Einwirkung mechanischer Mittel (Traktoren, Autos usw.) vermieden wird.



Zu verkaufen ein KERN

## Reduktionstachymeter DK-RT

mit Messlatte, mechanisch und optisch in sehr gutem Zustand. Geeignet als Messinstrument oder Sammelobjekt.

Telefon 064 / 24 56 65, ab 17.00 Uhr

## Vermarktungsarbeiten

übernimmt und erledigt

- genau
  - prompt
  - zuverlässig
  - nach Instruktion GBV
- für Geometerbüros und Vermessungsämter in der deutschsprachigen Schweiz

**Josef Lehmann, Vermarktungsunternehmer,**  
9555 Tobel TG

Tel. 073 / 45 12 19 oder 9556 Affeltrangen, Tel. 073 / 45 15 42

Geometerbüro sucht:

## Rechtwinkel-Koordinatograph Scheiben-Roll- oder Polarplanimeter Präzisions-Nivellierinstrument Präzisions-Invar-Nivellierlatte

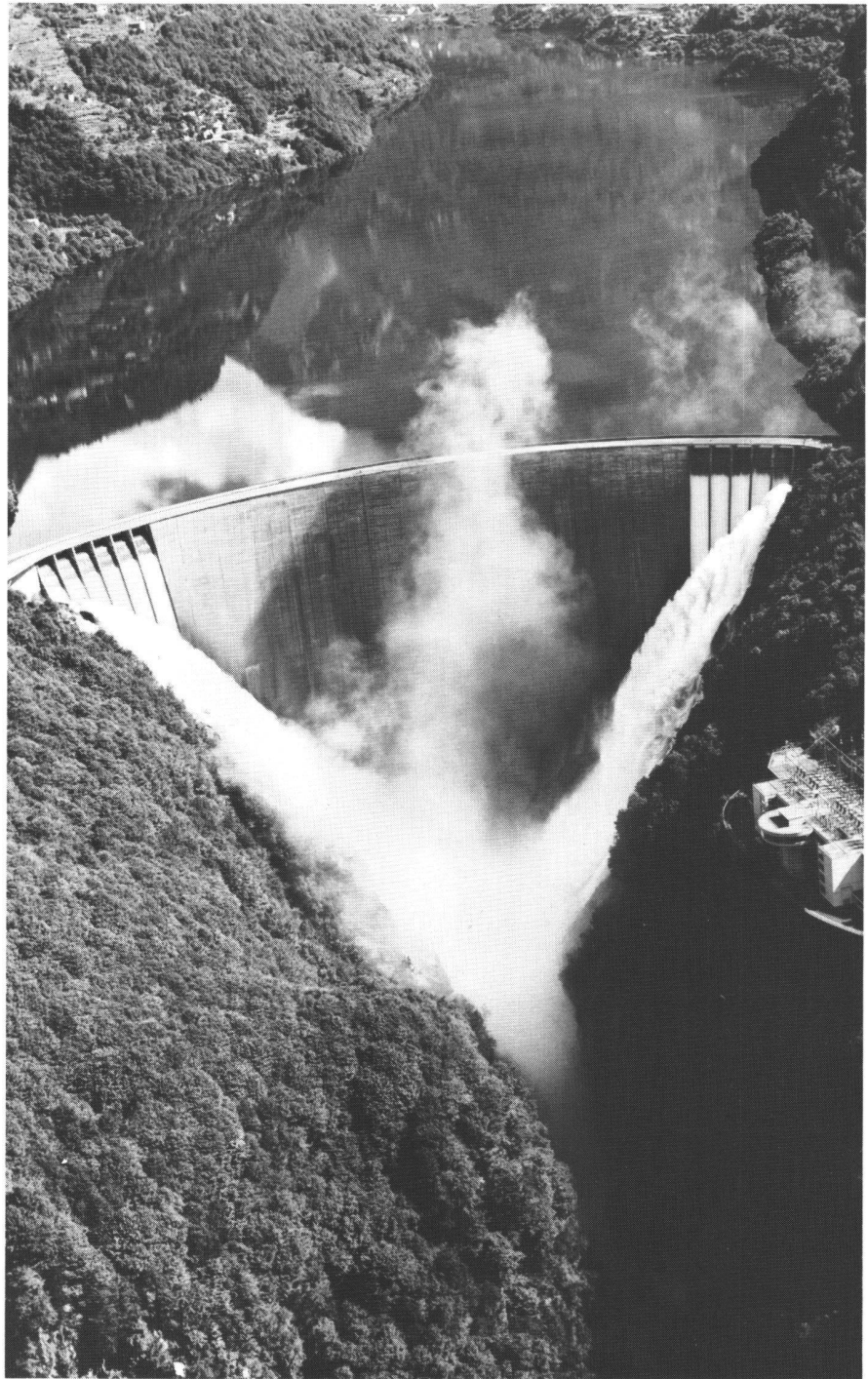
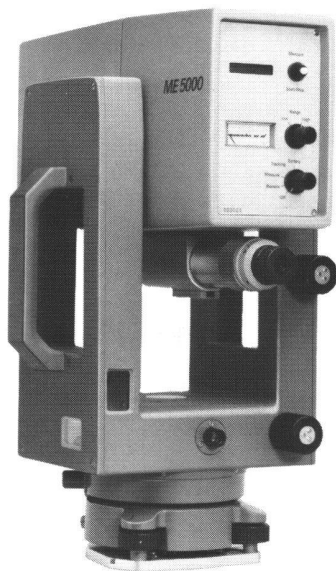
in gutem Zustand.

Offerten erwarten wir unter Chiffre 161  
Diagonal Verlags AG  
Täferstrasse 2, 5405 BADEN-Dättwil

# Und sie bewegt sich doch!

Auch der Vermesser hinter dem neuen Kern Mekometer ME 5000 darf sich mit Recht der historischen Worte eines Galileo Galilei erinnern. Staumauern – so eindrucksvoll sie auch in der Landschaft stehen – bewegen sich. Normalerweise unbedeutend, manchmal beträchtlich.

Mit dem Präzisions-Distanzmessgerät Kern ME 5000 ermitteln Sie Verschiebungen auf Bruchteile eines Millimeters. Und das mit der Zuverlässigkeit und Sicherheit, die bei der Überwachung solcher Bauwerke nötig sind. Das neue Mekometer misst vollautomatisch und ohne Manipulation während des Messablaufes. Seine Reichweite: bis 8 km.



Das Helium-Laserlicht als Strahlungsquelle und ein einziger Kristall zur Modulation und Demodulation des Lichtes steigern die Genauigkeit auf  $\pm (0,2 \text{ mm} + 0,2 \text{ mm/km})!$  Das 11 kg leichte Gerät ist damit bereits bei Distanzen über 200 m dem Sekundentheodolit zur Punktbestimmung überlegen.

Über einen Rechneranschluss (RS-232) können Messdaten registriert und der Messablauf gesteuert werden.

Und sie bewegt sich doch: ein Ausspruch, der Geschichte machte. Das ME 5000: ein Präzisions-Distanzmessgerät, das Geschichte machen wird!

Immer vermessener



Kern & Co. AG  
Werke für Präzisionsmechanik,  
Optik und Elektronik  
5001 Aarau  
Telefon 064/25 11 11

## Bitte senden Sie mir

- Unterlagen über das gesamte Kern-Programm.  
 Unterlagen über Kern Mekometer 5000.

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

INGENIEUR- UND VERMESSUNGSBÜRO  
B. KAUTER 2560 NIDAU

Sie sind ein junger

## dipl. Kulturingenieur ETH

und würden sich gerne in Projektierungs- und Bauleitungsarbeiten im kulturtechnischen Wasserbau und im Güterwegebau einarbeiten.

Weil interessante Aufgaben auf Ihre Mitarbeit warten, lassen Sie mir bitte Ihre Bewerbung zukommen oder setzen sich unter Telefon 032/518846 mit mir in Verbindung.

Nous cherchons

## un technicien-géomètre

ou

## un(e) dessinateur(trice)-géomètre

pour travaux de conservation, mensuration et génie rural.

Faire offre au bureau  
F. PILLOUD & A. RUDAZ  
ing. géomètres officiels  
Plaine 68  
1401 YVERDON-LES-BAINS

Zur Ergänzung unseres modern ausgerüsteten Teams suchen wir

## Vermessungszeichner

für Feld- und Büroarbeiten in folgenden Arbeitsgebieten:

- Erstellen von Situationsplänen
- Leitungskataster
- Ingenieurvermessung

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche oder telefonische Bewerbung.

P. AMMANN AG  
Vermessung  
Drahtzugstrasse 51, 4057 Basel, Tel. 26 68 60

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

## Vermessungszeichner/in

Für die Bearbeitung von Parzellarvermessung, Katastererneuerung und Nachführung in der Grundbuchvermessung mit modernen EDV-Mitteln.

Wir bieten angenehmes Arbeitsklima, zeitgemässe Entlohnung und Personalvorsorge, individuelle Arbeitszeit und gut eingerichtete Arbeitsräume.

LOSER + EUGSTER AG  
Lindenwiesstrasse 12, 9202 Gossau  
Telefon 071/85 63 63



POSTES FIXES: UNE AFFAIRE DE PROS

Très cordiale bienvenue, une sympathique équipe se réjouit de votre arrivée.

Important bureau d'ingénieurs du Valais central recherche pour compléter son sympathique team un

## Dessinateur Géomètre

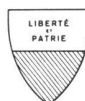
sachant travailler sur plaque aluminium et aimant un travail varié (piquetage et dessin pour projet de route et autoroute).

Notre client vous offre la possibilité de collaborer avec son équipe de génie civil ainsi que d'être appelé à sortir sur les chantiers.

ADIA INTERIM SA  
Place du Midi 30  
1950 SION  
Tél. 027 / 228 222

Service technique  
Madame  
Ch. Raggenbass

N'hésitez-pas, posez-nous des questions détaillées quant à ce poste. Nous vous garantissons une discrétion absolue.



ETAT DE VAUD

## LA DIRECTION DU CADASTRE

cherche pour fin 1988,

## responsable

du groupe TRIANGULATION/NIVELLEMENT (pour reprendre la succession du titulaire actuel)

Conditions:

- formation ETS
- intérêt pour les réseaux de points fixes impliquant des mesures de précision
- motivation et stabilité demandées

Offres à la  
Direction du cadastre du Canton de Vaud  
Av. de l'Université 3, 1014 Lausanne

Renseignements auprès de M. A. Bercher,  
tél. 021/44 82 30

Wir suchen einen  
einsatzfreudigen  
verantwortungsbewussten  
initiativen

## Vermessungszeichner

Ihr Aufgabenbereich umfasst:

- Ingenieurvermessung
- Mehrzweckkataster  
(Nachführung)

und / oder

- Neuvermessung
- Nachführung GbV

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche  
oder telefonische Bewerbung.

### Vermessungsbüro Paul Kasper

Kirchgasse 7 (Stadthaus)  
8302 Kloten  
Telefon 01 / 813 42 77



Wegen Pensionierung des  
bisherigen Stelleninhabers  
sucht das

### Vermessungsamt der Stadt Zürich

eine(n) geeignete(n)

## Kartographen(in) evtl. Vermessungszeichner(in)

Wir stellen uns eine(n) initiative(n) Mitarbeiter(in) vor, der  
(die) ausgesprochene Freude am Bearbeiten kleinerer  
Planmassstäbe mitbringt und einen ausgeprägten Sinn für  
Teamarbeit besitzt.

#### Aufgabengebiet:

- Nachführung und laufende Erneuerung des Übersichts-  
planwerkes
- Mitarbeit bei Auftragsarbeiten und verschiedenen Spe-  
zialprojekten

#### Wir bieten Ihnen:

- Einblick in die mannigfaltigen Probleme einer Stadtver-  
messung
- Sichere Stellung
- Je nach Eignung sukzessive Einarbeitung in das Gebiet  
der interaktiv/graphischen EDV
- Zeitgemässes und den Fähigkeiten entsprechendes Ge-  
halt
- Zentraler Arbeitsplatz, Nähe Hauptbahnhof

#### Eintritt: Nach Vereinbarung

Interessenten werden gebeten, sich unter Beilage der übli-  
chen Unterlagen beim Vermessungsamt der Stadt Zürich,  
Werdmühleplatz 3, 8023 Zürich, zu bewerben. Nähere  
Auskünfte erteilt Tel. 01 / 216 26 44 (Herr W. Bantel).

Wir sind ein kleines, dynamisches Unternehmen  
(etwa 25 Mitarbeiter) und arbeiten unter  
anderem auf dem Gebiet Leitungskataster und  
im Verkauf von graphisch-interaktiven  
Systemen.

Für die Abteilung Leitungs-Informationssysteme  
LIFOS suchen wir einen dynamischen

## Vermessungsingenieur HTL

dem wir die Leitung eines Sektors anvertrauen  
möchten.

Das vielseitige und anspruchsvolle Tätigkeits-  
gebiet umfasst unter anderem  
folgende Aufgabenschwerpunkte:

- Betreuung und Führung von Mitarbeitern
- Kundenbetreuung
- Projektbearbeitung mit graphisch-interaktiven  
Systemen

Wagen Sie den Schritt, steigen Sie in die  
neue Technologie ein!

Wir haben Ihnen ein interessantes Angebot zu  
machen.

### Ingenieurbüro K. Lienhard AG

Wynenfeldweg 60, 5033 Buchs  
Telefon 064/22 82 82

Wir suchen zum möglichst baldigen Eintritt  
einen/eine

## Vermessungszeichner/ -zeichnerin

für die Mitarbeit in der Nachführung der Grund-  
buchvermessung und bei allg. Vermessungs-  
aufgaben. Es besteht die Möglichkeit zur selb-  
ständigen Ausführung von Feld- und Büroar-  
beiten.

Ihre Bewerbung erwartet gerne:

W. Ramseyer, Kreisgeometer, Bahnhofstr. 40,  
5400 Baden, Telefon 056 / 22 96 51/53

Modernst ausgerüstetes Vermessungsbüro sucht

## Vermessungszeichner

Einsatz ca. 50% in Nachführung und Neuvermes-  
sung (Feld und Büro) sowie ca. 50% im Leitungs-  
kataster und Katastererneuerung (Ortungen, Ver-  
messung mit selbstregistrierendem Theodolith,  
EDV-Verarbeitung am Bildschirm, Digitalisierung  
von Grundbuchplänen, Bedienung automat. Zeich-  
nungstisch). Sie werden eingearbeitet.

E. KNECHT, Ing.- und Vermessungsbüro AG  
Rigistrasse 37, 6340 Baar  
Telefon 042 / 31 72 66

Gesucht  
ab sofort oder nach Vereinbarung in einem  
Vermessungsbüro mittlerer Grösse

## 1 Vermessungstechniker und 1 Vermessungszeichner

Offerten an:  
Bureau F. PILLOUD & A. RUDAZ  
ing. géomètres officiels  
Plaine 68  
1401 YVERDON-LES-BAINS. (VD)

Wir suchen einen tüchtigen, jungen

## Vermessungszeichner

für die Mitarbeit an Leitungskatasterplanwerken  
(inkl. CAD) und in der Bauvermessung. Eintritt: Sommer/  
Herbst 87. Wenn Sie in einem kleinen Team, im Büro  
wie im Feld arbeiten wollen melden Sie sich bei:

von Arx AG

Vermessungs-  
und Ingenieurbüro

Parkweg 15  
4142 Münchenstein  
Telefon  
061 / 46 74 58



In unserem Büro sind die Stellen eines

- Dipl. Kulturingenieurs ETH
- Vermessungs-Ing. HTL bzw. FA
- Vermessungszeichners (in)

neu zu besetzen.

*Der Aufgabenbereich umfasst:*

Nachführung der Grundbuchvermessung  
Neuvermessung EDV  
Spezialvermessung  
Allgemeiner Tiefbau

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung.

**Ingenieur- & Vermessungsbüro Konrad Mülchi**  
Mühlegasse 7, 4800 Zofingen, Tel. 062/51 16 28

Bureau technique de la Riviera vaudoise engage:

## Dessinateur-Géomètre ou Technicien-Géomètre

pour travaux de mensuration, conservation, cadastre des  
conduites  
Entrée à convenir

Faire offres avec documents usuels à:  
Claude THURLER, Géomètre officiel  
Av. du Clos d'Aubonne 17, 1814 LA TOUR-DE-PEILZ  
Tél. 021/54 26 91



## L'ÉTAT DE GENÈVE cherche

pour le département de  
l'INTERIEUR ET DE L'AGRICULTURE  
service du cadastre

## INGENIEUR ETS ou TECHNICIEN GEOMETRE

(homme ou femme)

pour des travaux de conservation de la mensuration  
cadastrale.

*Le ou la titulaire aura pour tâches:*

- la conservation des points fixes
- la réalisation de levés pour la mise à jour du plan  
cadastral
- la vérification de mensurations parcellaires
- l'implantation d'axes et de profils pour des travaux de  
génie civil.

*Il est offert*

- la possibilité de compléter sa formation en information
- les avantages sociaux de l'administration cantonale.

**Conditions requises:**

- diplôme d'ingénieur ETS ou certificat de technicien  
géomètre
- expérience dans la mensuration parcellaire
- nationalité suisse et disposé(e) à prendre domicile dans  
le canton de Genève.

## DESSINATEUR GEOMETRE

(homme ou femme)

pour des travaux de mise à jour.

*Le ou la titulaire aura pour tâches:*

- la vérification des dossiers de mutation
- la mise à jour des plans du cadastre
- la participation à la création et à la gestion d'une base  
de données cadastrales
- l'exécution d'autres travaux liés à la conservation.

*Il est offert*

- la possibilité de compléter sa formation en informatique  
(sur systèmes graphiques-interactifs) ou en tant que  
technicien
- les avantages sociaux de l'administration cantonale.

**Conditions requises:**

- CFC de dessinateur géomètre
- expérience dans la conservation des mensurations  
cadastrales
- intérêt pour l'informatique
- nationalité suisse et disposé(e) à prendre domicile dans  
le canton de Genève.

Pour toute information complémentaire, veuillez appeler  
M. R. BRAUN, tél. 022/27 46 75.

Les offres de service sont à adresser au  
**service du cadastre, case postale 36, 1211 Genève 8.**